

## PREMIER HEBDOMADAIRE EN PORTUGAIS



**32.841**  
lecteurs  
portugais



Tirage | **23.522 exemplaires** (CIM 2017)  
Audience dernière période | **32.841 lecteurs portugais**,  
soit **41%** de la population portugaise 15+  
(Étude Quest KPI mars 2018, enquête réalisée en langue portugaise)





## Le journal des lusophones du pays.

L'hebdomadaire Contacto est depuis 1970 le média de référence et première source d'information de la population portugaise au Luxembourg. Fort de sa proximité avec son lectorat, le journal traite en langue portugaise l'actualité du Luxembourg et du Portugal avec un contenu d'analyse et d'opinion.

**Périodicité :** hebdomadaire (mercredi)

**Distribution :** assurée par Post Luxembourg via abonnements à tous les ménages lusophones et disponible également en kiosque.

32.841 lecteurs portugais chaque semaine (41% de la communauté)

Lectorat dernière période

32.841 Portugais

**Un lectorat jeune et actif :**

48%

des lecteurs  
ont entre  
25 et 49 ans

72%

des lusophones  
de 35-49 ans  
touchés (Reach)

44%

des ménages lusophones  
avec enfants/ados  
touchés (Reach)

Source: étude Quest KPI Portugais, mars 2018  
Étude réalisée en langue portugaise

### Structure éditoriale

**Destaque /** Focus

**Opinão /** Opinions

**Luxemburgo /** Luxembourg

**Entrevista /** Interview

**Economia /** économie

**Internacional /** International

**Cultura /** Culture

**Desporto /** Sport

**Viver /** Vivre

**Comércio et Classificados /** Commerce et  
annonces classées

**Classificados /** Annonces classées

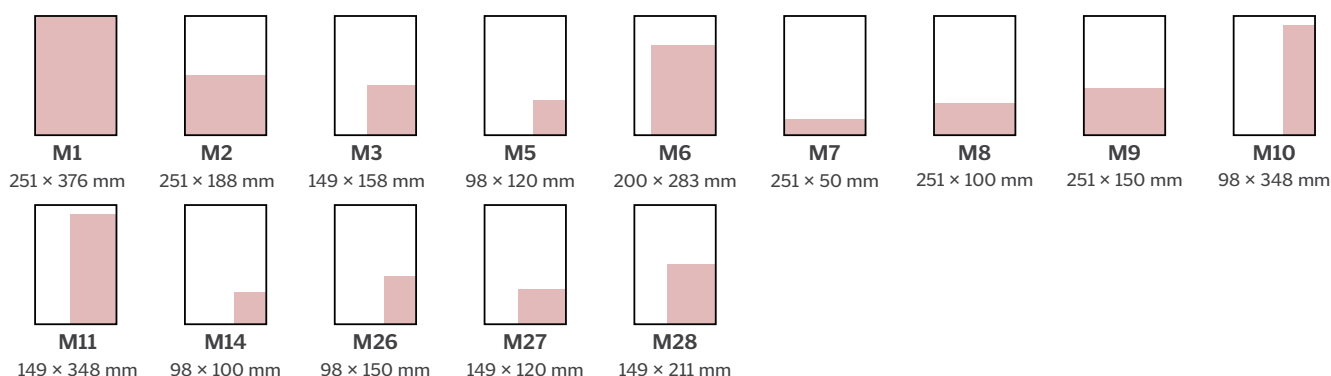
## Tarifs de publicité > 2019



## Environnement rédactionnel

### Formats standards

Modules	Format colonne/mm	Prix	Modules	Format colonne/mm	Prix
M1	5 col (251) × 376	2.981 €	M9	5 col (251) × 150	1.192 €
M2	5 col (251) × 188	1.490 €	M10	2 col (98) × 348	1.103 €
M3	3 col (149) × 158	751 €	M11	3 col (149) × 348	1.654 €
M5	2 col (98) × 120	384 €	M14	2 col (98) × 100	318 €
M6	4 col (200) × 283	1.796 €	M26	4 col (200) × 100	475 €
M7	5 col (251) × 50	397 €	M27	2 col (98) × 150	570 €
M8	5 col (251) × 100	795 €	M28	3 col (149) × 120	1.004 €

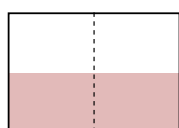




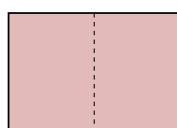
## Tarifs de publicité > 2019

### Formats panoramiques

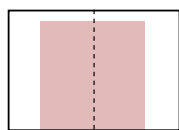
Panoramiques	Format colonne/mm	Prix
M16	10 col (532) × 188	3.095 €
M17	10 col (532) × 376	4.751 €
M36	6 col (324) × 348	2.981 €
M44	10 col (532) × 50	748 €
M45	10 col (532) × 100	1.492 €



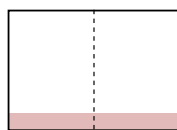
**M16**  
532 × 188 mm  
1/2 panoramique



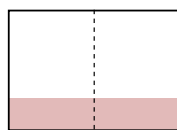
**M17**  
532 × 376 mm panoramique



**M36**  
324 × 348 mm



**M44**  
532 × 50 mm



**M45**  
532 × 100 mm

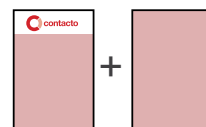
Possibilité de panoramique en pages centrales. Veuillez consulter votre conseiller commercial.

### Couvertures

Couvertures	Format colonne/mm	Prix
MD1 1/1 page en dernière page	5 col (251) × 376	4.434 €
MPP - Fausse Une + fausse page 2	5 col (251) × 269 + 5 col (251) × 376	10.458 €



**MD1**  
251 × 376 mm



**MPP**  
Fausse Une 251 × 269 mm +  
fausse page 2 251 × 376 mm

### Emplacements Impact+

Format	La Une	Page 3	Format colonne/mm
Bandeau	969 €		5 col (251) × 30
Bandeau	1.612 €	794 €	5 col (251) × 50
Annonce		1.589 €	5 col (251) × 100
Annonce		2.385 €	5 col (251) × 150
Annonce		2.980 €	5 col (251) × 188

Disponibilités restreintes. Les emplacements sur la Une sont limités à 2 parutions par mois. Veuillez consulter votre conseiller commercial.

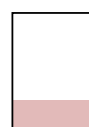
Publication en quadrichromie. Prix en euros, hors TVA et frais de production.



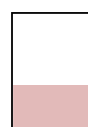
**Bandeau**  
251 × 30 mm  
La Une



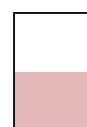
**Bandeau**  
251 × 50 mm  
La Une & Page 3



**Annonce**  
251 × 100 mm  
Page 3



**Annonce**  
251 × 150 mm  
Page 3



**Annonce**  
251 × 188 mm  
Page 3

## Tarifs de publicité > 2019

### Sponsored Content

Contenu éditorialisé intégré dans l'environnement rédactionnel.  
Communication de marque Premium.

Format	1/1 page
Matériel prêt à l'impression	3.430 €

Service de rédaction et de mise en page (1/1 page au prix de 495 €)

Tous nos contenus (articles, photos) sont protégés au titre des droits de la propriété intellectuelle, et ce pour le monde entier. La reproduction d'un ou de plusieurs de nos contenus, dans leur intégralité ou non, est soumise à une autorisation préalable et expresse de notre société.

### Suppléments Contacto

Secteur	Sujet	Date de parution
Automobile	Autofestival	23 janvier 2019
Automobile	Autofestival	30 janvier 2019

Tous formats disponibles. Se référer aux prix modules en pages rédactionnelles.

### Pages Commerce et thématiques

#### Calendrier thématique Contacto

Secteur	Sujet	Date de parution
Famille	Autour des enfants	27 février 2019
Habitat	Construction et ameublement	6 mars 2019
Spécial Femmes	Spécial Femmes	27 mars 2019
Sport	En forme pour l'été	3 avril 2019
Lifestyle	L'été en fête	8 mai 2019
Habitat	Construction et ameublement	18 septembre 2019
Sport	Futsal	Octobre 2019
Lifestyle	La fin d'année festive	20 novembre 2019

Liste non exhaustive et susceptible de modifications.

#### Formats standards thématiques

Prix valables pour une parution dans le calendrier thématique ci-dessus

Modules	Format colonne/mm	Prix	Modules	Format colonne/mm	Prix
M1	5 col (251) × 376	1.491 €	M9	5 col (251) × 150	954 €
M2	5 col (251) × 188	1.043 €	M14	2 col (98) × 100	286 €
M7	5 col (251) × 50	318 €	M28	3 col (149) × 120	803 €
M8	5 col (251) × 100	636 €			

#### Formats thématiques en couverture

Prix valables pour une parution dans le calendrier thématique ci-dessus

Modules	Format colonne/mm	Prix
M1DOSS4Couv	5 col (251) × 376	2.236 €
Premium Doss Œil + M7	1 col (47) × 47 + M7 5 col (251) × 50	596 €

Publication en quadrichromie.  
Prix en euros, hors TVA et frais de production.



## Tarifs de publicité > 2019

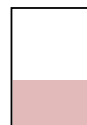
### Formats « Advertorial »

Des solutions avantageuses de communication publi-rédactionnelle pour mettre en valeur vos produits et services.  
Publication ciblée en rubrique "Advertorial Commerce" en relation avec votre secteur d'activité.

Format	Prix	Service de rédaction
<b>Advertorial - texte sans logo + photo(s)</b>		
1/1 page (251 mm × 336 mm)	1.460 €	170 €
5 col (251 mm) × 150 mm	685 €	80 €
<b>Mix Advertorial + publicité</b>		
1/1 page (251 mm × 336 mm) incluant M8 (5 col × 100 mm)	1.996 €	170 €



1/1 page  
251 × 336 mm



5 col  
251 × 150 mm



Advertorial + Publicité  
1/1 page (251 × 336 mm)

Service de rédaction, de traduction et de mise en page sur demande.

### Exemple Advertorial



5 col (251 mm) × 150 mm, avec 2 photos horizontales – 1.800 signes

Surtitre : 80 signes maximum

Titre : 36 signes maximum



contacto.lu

### Supplément web pour plus d'impact

- Votre Advertorial publié en rubrique Commerce
- IMU ou Leaderboard (SOV minimum 25%) en position 2 pendant 1 semaine

Prix avantage : **200 €**

### Nombre maximum de signes par format

1/1 page (251 mm) × 336 mm	
Photos horizontales	Signes
3 photos	5.000
4 photos	4.500
6 photos	2.500

5 col (251 mm) × 150 mm	
Photos horizontales	Signes
1 photo	2.250
2 photos	1.800

Matériel fourni par vos soins : texte en format word sans logo, photos (résolution min. 150 dpi)

### Advertorial - Délais et transmission électronique

Réservation d'espace et remise du matériel : le mercredi avant parution

Bon à tirer du client (retour d'épreuve) : le vendredi précédant la parution

Transmission électronique à : ac@regie.lu.

Comme stipulé dans les conditions générales de vente, l'annulation d'une publication d'annonce doit être requise par écrit (fax, courriel ou lettre postale) à REGIE.LU S.A. avant le délai fixé pour la présentation des commandes. Passé ce délai, l'annulation ou la suspension de la commande donne lieu à paiement d'une indemnité pour frais d'annulation à hauteur du prix de la publication demandée.

## Tarifs de publicité > 2019

### Suppléments

Type de format d'emplacement	Supplément
Publicité sur pages consécutives,...	<b>+ 10% du prix d'une seule page</b>
Emplacement de rigueur dans le journal, sur la page,...	<b>+ 25%</b>
Traductions	Supplément
Traductions	<b>+ 5%</b>
Traductions et mise au net du fichier par nos soins	<b>+ 10%</b>

### Remises de répétition

Nombre	Taux
5 insertions	<b>5%</b>
10 insertions	<b>10%</b>
24 insertions	<b>15%</b>
48 insertions	<b>20%</b>

Ces remises sont applicables au titre de l'annonceur aux annonces cadrées identiques ou de même format faisant l'objet d'un bon de commande global ; la durée d'une série d'annonces ne pourra pas dépasser 12 mois consécutifs, même si la période dépasse l'année civile. Elles sont applicables dès la première insertion ; en cas d'annulation avant terme, la différence par rapport au taux inférieur sera refacturée.

**Une remise de 30% s'applique pour une parution du même matériel 2 semaines consécutives.**

### Délais avant parution

(Jour de publication : mercredi)

Réservation d'espace	Remise du matériel*	Annulation éventuelle
<b>Mercredi précédant la parution</b>	<b>Vendredi précédant la parution</b>	<b>10 jours ouvrables</b>

\* Délai applicable pour le matériel « **prêt à l'impression** » ; dans l'éventualité de maquettes à faire réaliser par l'éditeur, veuillez prévoir un délai de 8 jours ouvrables.

Comme stipulé dans les conditions générales de vente, l'annulation d'une publication d'annonce doit être requise par écrit (fax, courriel ou lettre postale) à REGIE.LU S.A. avant le délai fixé pour la présentation des commandes. Passé ce délai, l'annulation ou la suspension de la commande donne lieu à paiement d'une indemnité pour frais d'annulation à hauteur du prix de la publication demandée.





## Tarifs de publicité > 2019

### Encarts

Poids	Prix
<20 g	2.266 €
21-35 g	2.472 €

Encarts à livrer : 24.500 exemplaires (voir spécifications techniques)

### Print & Supply

Volume Pagination	Papier	Finition	Tarif impression + distribution 24.500 exemplaires
2	135 g/m <sup>2</sup>	Flyer	3.114 €
4	115 g/m <sup>2</sup>	1 pli	3.696 €
8	80 g/m <sup>2</sup>	Collage au pli	4.356 €
12	80 g/m <sup>2</sup>	Collage au pli	4.922 €
16	60 g/m <sup>2</sup>	Collage au pli	4.922 €

Prix susceptibles de modifications en cours d'année.

### Memostick

Standard 4/0	Standard 4/4
1.950 €	2.400 €

Spécifications techniques : se référer à la fiche tarif MEMOSTICK du Luxemburger Wort ou consulter votre conseiller commercial.



## Matériel d'insertion

### Fichiers traitables (Macintosh et PC-Windows) :

Adobe Acrobat PDF 1.4 ou supérieur ; Adobe InDesign Package ; Adobe Illustrator AI ; Adobe Photoshop PSD, JPG ou TIFF ; fichier d'image JPG ou TIFF ; MS-Office à enregistrer en PDF pour l'impression.

Toutes les polices de caractères utilisées doivent être incorporées dans le document ou vectorisées.

Les éléments importés (images, logos et graphiques) doivent être incorporés dans le document.

Résolution d'image (PSD, JPG ou TIFF) : minimum 200 dpi utilisée à 100% ; images en couleurs : en mode CMYK.

Dénomination du fichier : spécifier le support de publication, la date de parution et le nom de l'annonceur.

### Normes standard pour l'impression :

- Norme appliquée : ISO 12647-3 2013
- Utilisation du profil WAN-IFRANewspaper26v5.icc pour la séparation 4 couleurs.
- Utilisation du profil WAN-IFRANewspaper26v5\_gr.icc pour la reproduction des images en niveau de gris.
- Engraisement du point : 26%
- Couverture : C+M+Y+K = 220% (240% max.)
- Résolution d'image : minimum 200 dpi utilisée à 100%
- Linéature : 120 lpi

REGIE.LU S.A. se réserve le droit de refuser des supports/transmissions de données qui ne sont pas conformes aux exigences techniques ou bien de facturer le temps de travail supplémentaire.

## Transmission électronique

**Via e-mail** pour des fichiers moins volumineux : [ac@regie.lu](mailto:ac@regie.lu)

**Via Internet** : Serveur FTP : [guestftp.saint-paul.lu](ftp://guestftp.saint-paul.lu)

Prière de demander, avant la première transmission, les paramètres manquants auprès de REGIE.LU S.A. tél. : (+352) 4993 9000.

## Caractéristiques relatives à l'insertion d'encarts

Nombre d'encarts à livrer : 24.500 exemplaires

Format maximum : 270 mm L x 400 mm H

Format minimum : DIN A5 (148 mm L x 210 mm H)

L'encartage conjoint de formats A4 et A5 dans le même journal n'est pas possible.

Le processus de production ne permet pas l'insertion d'encarts au format italien (format panoramique).

Épaisseur minimale : 1 feuille (2 pages)

Grammage minimal du papier :

- 150 g/m<sup>2</sup>, pour un encart d'une feuille DIN A4
- 170 g/m<sup>2</sup>, pour un encart d'une feuille DIN A5

Poids maximal du nombre total d'encarts par édition :

- Format DIN A4 : 50 g
- Format DIN A5 : 35 g

Nombre total par édition : 2 encarts

Fourniture de six spécimens au plus tard deux semaines avant l'impression. Tout travail supplémentaire occasionné par l'emballage ou le palettage non conforme des encarts livrés sera facturé. L'éditeur ne peut pas garantir l'exclusivité sectorielle pour les encarts d'une même édition.

Délais de livraison : au plus tard 3 jours ouvrables avant diffusion.

Livraison des encarts : Saint-Paul Luxembourg s.a.,  
2, rue Christophe Plantin (entrée B) L-2339 Luxembourg,  
avec mention du support faisant l'objet de la distribution et la date de publication.

Heures de livraison :

Du lundi au vendredi de 7h00 à 16h00



## Tarifs de publicité > 2019

### Publicité sur Contacto.lu / Radiolatina.lu

#### Formats standards

	Device	Dimensions	Rotation	Prix par semaine
Superleaderboard	Desktop	1200 × 150	1 sur 2	650 €
Leaderboard Large	Desktop	840 × 150	1 sur 2	550 €
Leaderboard	All devices	728 × 90 / 320 × 88	1 sur 2	450 €
IMU	All devices	300 × 250	1 sur 2	450 €
Halfpage	All devices	300 × 600	1 sur 2	650 €

NEW



Superleaderboard



Leaderboard Large



Leaderboard



IMU



Halfpage

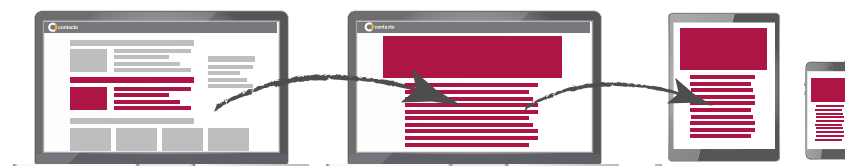
#### Formats spéciaux

	Device	Dimensions	Rotation	Prix par semaine
Fullpage + Halfpage	Desktop	1200 × 150 + 300 × 600 + BG	Capping 5/24h	1.300 €
Inread	All devices	16:9 max 1920 × 1080 min 640 × 360	Capping 5/24h	550 €
Pack 3 Leaderboards*	All devices	728 × 90 / 320 × 88	1 sur 2	850 €
Article Native Advertising + IMU	All devices	300 × 250 + 2000 × 2000	1 sur 2	750 €
Article Native Advertising	All devices		1 sur 2	650 €

\*Possibilité de 3 visuels différents



Fullpage + Halfpage



Article Native



Pack 3 Leaderboards



Inread

NEW

Prix en euros, hors TVA et frais de production. Prix et rotation susceptibles de modifications en fonction du trafic enregistré sur le site.

## Tarifs de publicité > 2019

### Sponsoring Newsletter

	Device	Dimensions	Rotation	Durée	Prix
Banner	All devices	728 × 90	Exclusivité	3 jours	300 €



Sponsoring Newsletter

**2.674 abonnés**  
**2 envois par jour**  
**8h00 - 16h00**

Source : Mailchimp septembre 2018

## Spécifications techniques > 2019

Contacto.lu / Radiolatina.lu

### Matériel d'insertion

#### Fichiers traitables (Macintosh et PC-Windows) :

- HTML5, JPEG, GIF, PNG & 3rd party tag

Poids : 80KB

#### HTML5 / Richmedia:

Téléchargement initial 2,2 Mo de téléchargement progressif.

Il est fortement recommandé d'utiliser HTML5 responsive.

Veuillez également fournir du matériel statique au format GIF ou JPEG.

#### Conformité HTTPS:

Pour être conforme tout le trafic doit être servi sur «https». Ceci inclut le tag 3rdParty et les téléchargements externes.

#### Son

- Le son doit toujours être désactivé au début de l'animation ou de la vidéo
- Le son peut être activé soit par clic sur un bouton « son » ou par la fonction mouse over

#### INREAD

- Fichier vidéo
- **Résolution** : max 1920\*1080 - min 640\*360
- **Poids max. du fichier** : 200MB
- **Formats vidéo** : mov, flv, mpeg4, avi, etc.
- **Longueur** : 30 sec max
- **Aspect ratio** : 16:9 (4:3 pas supporté)
- **Codec** : tous les Vidéos Codecs formats, excepté: ProRes 4444, HDV 720p60, Go2 Meeting 3 & 4, ER AAC LD, REDCODE

#### Tag tiers

- La plupart des tags tiers sont acceptés, une liste détaillée peut être envoyée sur demande

#### Délais

- Réservation et livraison du matériel: 4 jours ouvrables avant le début souhaité de la campagne
- 7 jours ouvrables pour les formats rich media (expand floating, audio, vidéo...)

REGIE.LU S.A. se réserve le droit de refuser des supports/transmissions de données qui ne sont pas conformes aux exigences techniques ou bien de facturer le temps de travail supplémentaire.

### Transmission électronique

Via e-mail : ac@regie.lu

Prix en euros, hors TVA et frais de production.